C 356BEE

Amplificador Estéreo Integrado

ESPAÑOL

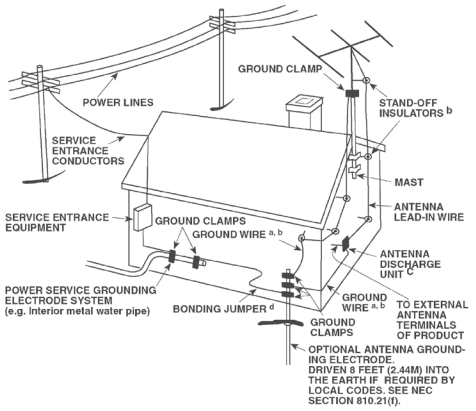
Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO POSTERIOR. CUMPLA CON TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADOS EN EL EQUIPO DE AUDIO

1 **Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de utilizar el producto.
2 **Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
3 **Cumpla los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
4 **Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
5 **Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Limpiar sólo con un paño seco.
6 **Accesorios** - No use accesorios no recomendadas por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
7 **Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
8 **Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
9 Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
10 **Ventilación** - Las ranuras y aberturas de la caja se proveen para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra el calentamiento excesivo, por eso no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
11 **Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
El método primario para aislar el amplificador de la alimentación de la red consiste en desconectar el enchufe de la red. Asegúrese de que el enchufe de la red permanece accesible en todo momento. Desenchufe el cordón eléctrico de CA de la toma de CA si el equipo no va a usarse durante varios meses o más.
12 **Tierra o Polarización** - Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tenga una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo puede conectarse a la toma de una manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe a fondo en la toma, intente invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no puede enchufarse, contacte a su electricista para que cambie su toma anticuada. No impida la finalidad de seguridad del enchufe polarizado.
13 **Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.
14 **Puesta a tierra de antena exterior** - Si se conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada.
El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV
Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.


GROUND CLAMP
POWER LINES
STAND-OFF INSULATORS b
SERVICE ENTRANCE CONDUCTORS
MAST
ANTENNA LEAD-IN WIRE
SERVICE ENTRANCE EQUIPMENT
GROUND CLAMPS
GROUND WIRE a, b
ANTENNA DISCHARGE UNIT c
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (e.g. Interior metal water pipe)
BONDING JUMPER d
GROUND WIRE a, b
TO EXTERNAL ANTENNA TERMINALS OF PRODUCT
GROUND CLAMPS
OPTIONAL ANTENNA GROUNDING ELECTRODE. DRIVEN 8 FEET (2.44M) INTO THE EARTH IF REQUIRED BY LOCAL CODES. SEE NEC SECTION 810.21(f).

15 **Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
16 **Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
17 **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
18 **Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre el producto.

AVISO: EL APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO O SALPICADO Y NO DEBEN COLOCARSE SOBRE ÉL OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES. COMO CON CUALQUIER PRODUCTO ELECTRÓNICO, TENGA EL CUIDADO DE NO DERRAMAR LÍQUIDOS SOBRE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA. LOS LÍQUIDOS PUEDEN CAUSAR UNA AVERÍA Y/O PELIGRO DE INCENDIO.

19 **Daño que requiere servicio** - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
   - **a)** Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
   - **b)** Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
   - **c)** Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
   - **d)** Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
   - **e)** Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
   - **f)** Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

20 **Repuestos** - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.

21 **Comprobación de seguridad** - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.

22 **Montaje en pared o techo** - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

23 **Calor** - No debe instalar el equipo cerca de fuentes de calor como son la calefacción, registros de calor, cocinas u otros dispositivos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

24 **Casco de auriculares** - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.

25 **Eliminación de pilas** - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región. Las baterías (conjunto de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.

AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA TOTALMENTE.

EL SÍMBOLO CON UN RELÁMPAGO EN PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAMIENTO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO, QUE PODRÍA SER DE UNA MAGNITUD BASTANTE PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.

EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA AL APARATO.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

PRECAUCIÓN

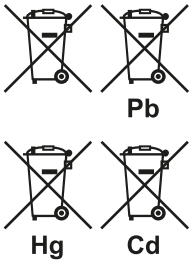
Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por NAD Electronics respecto al cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

OBSERVACIONES SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Al final de su vida útil, este producto no se podrá eliminar con los restos habituales de una vivienda, si no que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual del usuario y el embalaje, ya lo indican.

Los materiales se pueden reutilizar según tal y como están marcados. Con su reutilización, el reciclaje de las materias primas u otras formas de reciclaje de productos, está realizando una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente. Su autoridad local le aconsejará sobre el punto de eliminación de residuos responsable.

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y DESECHO DE LAS PILAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las pilas que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las pilas usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.

Se ruega a los usuarios finales que no desechen las pilas en los recolectores municipales de desechos comunes. Para lograr el mayor reciclaje de pilas usadas, deseche las pilas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de pilas usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde obtuvo las pilas.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las pilas usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las pilas usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

NOTA: CONÉCTELO SÓLO AL ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA PRESCRITO; ES DECIR, 120V 60HZ Ó 230V 50HZ.

REGISTRE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA QUE PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 356BEE están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N. º de Modelo: .....
N. º de serie: .....

NAD es una marca registrada de NAD Electronics International, división de Lenbrook Industries Limited
Copyright 2010, NAD Electronics International, división de Lenbrook Industries Limited

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

LA CAJA CONTIENE

En el embalaje con su C 356BEE encontrará:

- El mando a distancia SR 8 con 2 (dos) pilas AA
- Este Manual del usuario
- Cordón de alimentación desprendible

CONSERVE EL EMBALAJE

Favor guardar la caja y demás envolturas en donde vino empacado el C 356BEE. Si se muda de residencia o necesita transportar el C 356BEE, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados en tránsito por falta de un embalaje adecuado, así que por favor: ¡Conserve esta caja!

ESCOGER LA UBICACIÓN

Escoja una ubicación que esté bien ventilada (con algunos centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y en la que tenga una línea de visión clara, a unos 7 metros entre el panel delantero del C 356BEE y la principal posición de visión/escucha. Así se asegurará siempre la fiabilidad de la comunicación por infrarrojos del mando a distancia. El C 356BEE genera un poco de calor, pero nada que deba causar problemas a los componentes de alrededor. Es perfectamente posible apilar el C 356BEE encima de otros componentes, pero debería evitarse al revés.

Es muy importante que disponga de suficiente ventilación. Si está considerando colocar el C 356BEE en un aparador o cualquier otro mueble, consulte con su especialista NAD de audio/vídeo para que le aconseje sobre cómo conseguir que el aire circule adecuadamente.

NOTA SOBRE LA INSTALACION

Su NAD C 356BEE ha de colocarse sobre una superficie firme y nivelada. Evite poner el equipo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor o humedad. Permita una ventilación apropiada. No coloque el equipo sobre una superficie blanda, como una alfombra. No lo coloque en un área cerrada, como una estantería o armario, que impida el paso del aire por las ranuras de ventilación. Asegure que el equipo se desconecta antes de hacer cualquier conexión.

Las tomas RCA de su NAD C 356BEE están codificadas con colores para comodidad. Los colores rojo y blanco corresponden, respectivamente, a audio de Derecha e Izquierda.

Use conductores y tomas de enchufe de alta calidad para obtener un rendimiento y fiabilidad óptimos. Asegure que los conductores y tomas de enchufe no estén dañados en modo alguno y que todas las tomas de enchufe estén enchufadas firmemente hasta el fondo.

Para mejor rendimiento, use conductores de altavoz de calidad y de calibre de espesor 16 (1,5 mm^2) o más. Apague el interruptor POWER si usted planea no usar el C 356BEE por períodos largos (como cuando sale de vacaciones).

Si entra agua en su C 356BEE, desconecte la alimentación eléctrica al equipo y quite el enchufe de la toma de CA. Haga que un técnico de servicio cualificado inspeccione el equipo antes de intentar usarlo otra vez.

NO QUITE LA CUBIERTA, NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR QUE PUEDAN SER OBJETO DE SERVICIO POR EL USUARIO.

Use un paño suave seco para limpiar el equipo. No use soluciones que contengan benzol u otros agentes volátiles.

ALAMBRES DESNUDOS Y CONECTORES DE CLAVIJA

AVISO: Los terminales marcados con este símbolo son peligrosos cuando están activos. El cableado externo conectado a estos terminales requiere instalación por una persona cualificada o el uso de de cables o cordones prefabricados.

Los alambres desnudos y conectores de clavija deben insertarse en el agujero en el eje del casquillo terminal. Destornille el casquillo plástico del terminal hasta que se vea el agujero en el eje de la rosca. Inserte la clavija o el cable desnudo en el agujero y asegure el cable apretando el casquillo del terminal. Asegure que el hilo desnudo de los cables de altavoz no toque el panel trasero ni otra toma. Verifique que el extremo desnudo no es mayor de ½ pulgada (1 cm) y que no quedan briznas o hebras sueltas de cable.

INICIO RÁPIDO

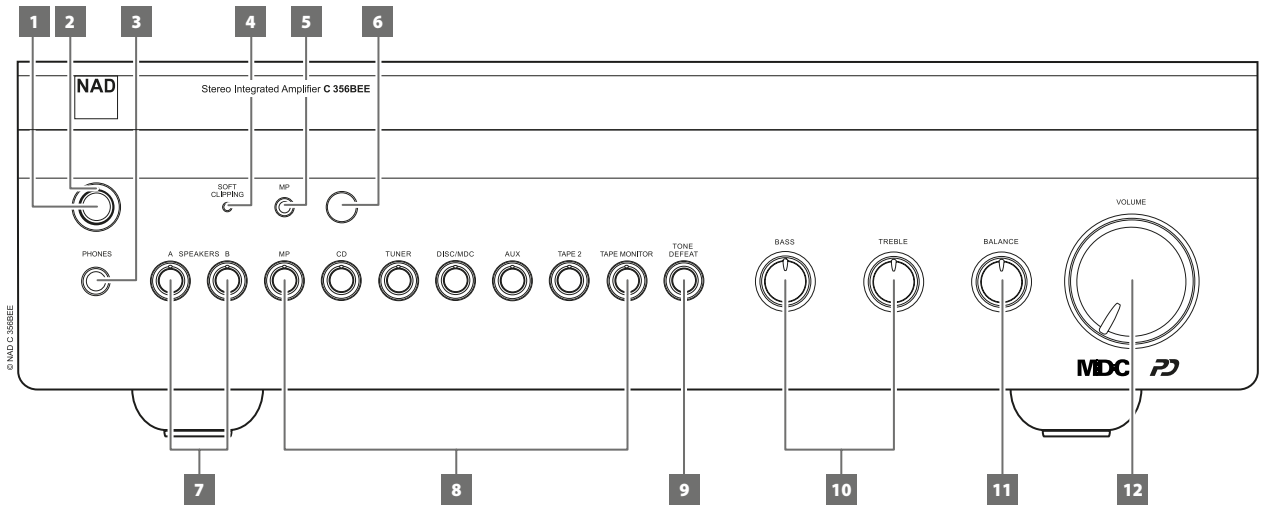
Si usted sencillamente no puede esperar para experimentar el rendimiento de su nuevo C 356BEE, le ofrecemos las siguientes instrucciones de "INICIO RÁPIDO" para ponerlo en marcha.

Haga todas las conexiones al C 356BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

1. Conecte los altavoces a los terminales LEFT (IZQUIERDO) y RIGHT (DERECHO) de los altavoces y a las clavijas de entrada pertinentes del panel trasero del C 356BEE.
2. Conecte el cordón de alimentación a la entrada principal de CA del C 356BEE y luego conecte el cable al tomacorriente.
3. Coloque el interruptor de encendido POWER en el panel posterior en la posición "ON" (ENCENDIDO). El indicador LED Standby que enmarca el botón STANDBY se ilumina en color ámbar y el C 356BEE pasa a modo de espera.
4. Pulse el botón STANDBY (EN ESPERA) para encender el C 356BEE. El indicador LED de espera cambiará de ámbar a azul.
5. Seleccione la fuente (Source) preferida pulsando el correspondiente botón de entrada en el panel delantero.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL DELANTERO



1 BOTÓN DE ESPERA (STANDBY): Pulse este botón para encender el C 356BEE (debe tener el interruptor POWER (Alimentación) en posición ON en el panel trasero). El indicador LED de espera cambiará de ámbar a azul. Si se pulsa el botón STANDBY nuevamente la unidad vuelve a modo de espera.

El C 356BEE puede también conectarse a partir del modo de espera pulsando cualquier de los botones del panel delantero.

2 LED DE ESPERA (STANDBY): Este indicador se encenderá en ámbar cuando el C 356BEE está en modo de espera. Cuando el C 356BEE está encendido, este indicador se iluminará en azul. Cuando se recibe una orden del mando a distancia, parpadeará el indicador LED de espera.

En casos de grave abuso del C 356BEE, tal como calentamiento excesivo, impedancia de altavoces excesivamente baja, cortocircuito, etc., el C 356BEE activará su circuito de protección, lo cual se indicará al cambiar el LED de azul a rojo y silenciándose el sonido.

En tal caso, desconecte el C 356BEE usando el interruptor POWER (Alimentación) situado en el panel trasero, espere que se enfríe y/o compruebe las conexiones de altavoz.Una vez que se ha eliminado la causa que hacía activar al circuito de protección, encienda el interruptor POWER del panel trasero y después pulse el botón STANDBY del panel delantero para reanudar el funcionamiento normal.

3 PHONES (AUDÍFONOS): Se suministra una toma de enchufe jack estéreo de 1/4 pulgada para escuchar con audífonos que funciona con audífonos convencionales de cualquier impedancia. La toma de audífono funciona en paralelo con los altavoces seleccionado. Para escuchar sólo los audífonos, quite la selección de SPEAKERS A y/o B. Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con audífonos. Use un adaptador adecuado para conectar los audífonos con otros tipos de tomas, como enchufes jack estéreo de 3,5 mm de "estéreo personal".

NOTA

Asegúrese de que el control de volumen esté puesto al mínimo (totalmente a la izquierda) antes de conectar o desconectar los audífonos. Si escucha con niveles altos puede dañar sus oídos.

4 INDICADOR SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE): El indicador se ilumina en azul si el interruptor de SOFT CLIPPING de la parte posterior está en ON. Vea también la sección más adelante sobre "SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE)" bajo "IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES - PANEL TRASERO".

5 ENTRADA MP: Use un cable estéreo de 3,5 mm para conectar a esta toma la salida de audio de un Lector de Medios.

NOTAS

- *Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5 mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente.*
- *Se recomienda silenciar el volumen o conectar a una entrada distinta, antes de conectar/desconectar el cable externo del Lector de Medios.*

6 SENSOR REMOTO: Apunte el SR 8 hacia el sensor remoto y apriete los botones. No exponga el sensor remoto del C 356BEE a una fuente de luz excesiva de la luz del sol o de la iluminación eléctrica. Si lo hace, puede que el C 356BEE no responda a las señales del mando a distancia.

Distancia: Unos 7 m desde el frente del sensor remoto.
Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frontal del sensor remoto.

7 SPEAKERS A, B (ALTAVOCES A, B): Los pulsadores de SPEAKERS A y B activan o desactivan los altavoces conectados respectivamente a los terminales SPEAKERS A y SPEAKERS B del panel trasero. Pulse "A" para poner en ON u OFF los altavoces conectados a los terminales de altavoz A. Pulse "B" para poner en ON u OFF los altavoces conectados a los terminales de altavoz B. Pulse los botones "A" y "B" para activar los altavoces A y B. Los indicadores LED que rodean los botones SPEAKERS A y SPEAKERS B se iluminan cuando los activa.

8 SELECTORES DE ENTRADA: Estos botones seleccionan la entrada activa al C 356BEE y la señal enviada a los altavoces, los audífonos y a las tomas PRE-OUT. Los botones correspondientes del mando a distancia duplican estos botones. Cuando lo activa, el indicador LED alrededor del botón correspondiente se ilumina en color azul.

MP (LECTOR DE MEDIOS): Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas MP, como entrada activa.

Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5 mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente. Se recomienda silenciar el volumen o conectar a una entrada distinta, antes de conectar/desconectar el cable externo del Lector de Medios.

CD: Selecciona un reproductor de CD (u otra fuente de nivel de línea) conectado a las tomas CD, como entrada activa.

TUNER: Para seleccionar el sintonizador (u otra fuente a nivel de línea) conectado en las clavijas del sintonizador como entrada activa.

DISC/MDC: Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas DISC, como entrada activa. Si hay instalado un módulo opcional Modular Design Construction (MDC), la entrada de disco (DISC) estará desactivada y la fuente MDC se selecciona como la entrada activa.

AUX: Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas AUX, como entrada activa.

TAPE 2: Selecciona TAPE 2 (Cinta 2) como entrada activa.

TAPE MONITOR: Selecciona la salida desde una grabadora de cinta cuando se reproducen o cintas o se monitorean grabaciones que se estén realizando a través de las tomas de la Monitor de Cinta (TAPE MONITOR).

TAPE MONITOR no anula la selección de entrada actual. Por ejemplo, si es entrada activa el CD cuando se selecciona TAPE MONITOR, la señal CD continúa seleccionada y se transmite tanto a las tomas TAPE 2, como a TAPE MONITOR, pero es el sonido procedente de la grabadora conectada a TAPE MONITOR lo que se escuchará en los altavoces. Además del indicador TAPE MONITOR que se ilumina para indicar que está activado, el indicador LED de la entrada activa también se mantiene iluminada.

9 TONE DEFEAT (ANULACIÓN DE TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón. Cuando están habilitados (el indicador TONE DEFEAT (ANULACIÓN DE TONOS) está iluminado), los circuitos de los Controles de Tono no son tomados en cuenta. Los circuitos de los Controles de Tono están activos cuando el indicador de TONE DEFEAT permanece apagado.

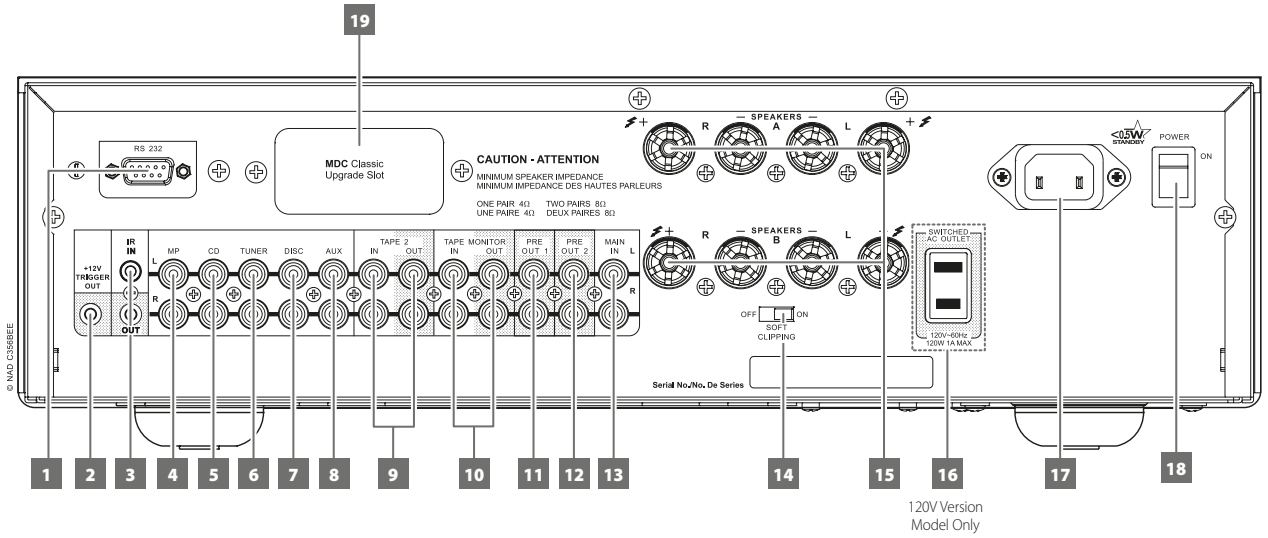
10 CONTROLES DE TONO: El C 356BEE está equipado con controles de tono BASS (Bajo) y TREBLE (Trémolo) para ajustar el equilibrio tonal de su sistema. La posición de las 12 horas es "plana" sin refuerzo ni corte y un detente indica esta posición. Gire el control a la derecha para aumentar la cantidad de BASS o TREBLE. Gire el control a la izquierda para disminuir la cantidad de BASS o TREBLE. Los controles de Tono no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas CINTA (TAPE) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).

11 BALANCE (EQUILIBRIO): El control BALANCE sirve para ajustar los niveles relativos de los altavoces izquierdo y derecho. La posición de las 12 horas da un nivel igual a los canales izquierdo y derecho. Hay un detente que indica esta posición. Girando el control a la derecha se mueve el equilibrio a la derecha. Girando el control a la izquierda se mueve el equilibrio a la izquierda. El control BALANCE no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas CINTA (TAPE) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).

12 VOLUME (VOLUMEN): El control VOLUME ajusta el nivel general del volumen que se alimentan a los altavoces o los audífonos. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de volumen, al contrario para bajarlo. El control VOLUME no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas CINTA (TAPE) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO



ESPAÑOL

¡ATENCIÓN!

Haga todas las conexiones al C 356BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

1 RS-232 (INTERFAZ RS-232): Conecte esta interfaz con cable serie RS-232 (no suministrado) a cualquier PC compatible con Windows® para permitir el control a distancia del C 356BEE mediante controladores externos compatibles. NAD es un socio certificado de AMX y Crestron y soporta totalmente estos aparatos externos. Consulte en el sitio Web de NAD la información sobre la compatibilidad de NAD con AMX y Crestron. Para más amplia información, consulte al especialista de audio de NAD.

2 12V TRIGGER OUT (SALIDA DE DISPARADOR DE +12V): La SALIDA DE DISPARADOR de 12V se utiliza para controlar equipo externo que este dotado de entrada de disparador de +12V. Esta salida será 12V cuando el C 356BEE este en "ON" y 0 V cuando el equipo esté bien sea en "OFF" o en espera. Esta salida puede excitar una carga hasta de 50mA a 12V.

3 IR IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE INFRARROJOS): Estos enchufes mini-jack reciben y transmiten a códigos de mando a distancia en formato eléctrico, utilizando protocolos estándar de la industria, para su uso con "repetidor de Infrarrojos", con sistemas de multisalas y tecnologías afines.

IR IN (ENTRADA DE INFRARROJOS): Esta entrada está conectada con la salida de un repetidor IR (infrarrojos) Xantech o similar, o con la salida de IR de otro componente que permita controlar el C 356BEE desde lejos.

IR OUT (SALIDA DE INFRARROJOS): Cuando esta salida está conectada a la ENTRADA DE INFRARROJOS de un equipo auxiliar, debe apuntar el mando a distancia del equipo auxiliar al receptor de infrarrojos del C 356BEE para transmitir mandos o controlar la unidad conectada.

Todos los productos de NAD con funciones de ENTRADA y SALIDA DE INFRARROJOS son totalmente compatibles con el C 356BEE. En caso de modelos que no sean de marca NAD, debe contactar al especialista de asistencia del otro equipo para saber si es compatible con las funciones de INFRARROJOS del C 356BEE.

4 ENTRADA MP: Entrada para un Lector de Medios u otra fuente de señal de tipo nivel de línea. Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar estas clavijas a las salidas análogas izquierda y derecha del Lector de Medios.

NOTA

Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5 mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente.

5 ENTRADA CD: Entrada para un Reproductor de CD u otra fuente de señal de tipo nivel de línea. Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar estas clavijas a las salidas análogas izquierda y derecha del reproductor de CD.

6 ENTRADA TUNER (SINTONIZADOR): Entrada para un sintonizador u otra fuente de señal de tipo nivel de línea. Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar estas clavijas a las salidas análogas izquierda y derecha del sintonizador.

7 ENTRADA DISC: Entrada para señales de entrada de nivel de línea adicional como Reproductor de CD o lector de Mini Disc o la señal de salida de un amplificador multiplicador para un tocadiscos. Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar estas clavijas a las salidas análogas izquierda y derecha de los equipos auxiliares.

NOTA

Si hay instalado un módulo opcional Modular Design Construction (MDC), la entrada de disco (DISC) estará desactivada y la fuente MDC se selecciona como la entrada activa.

8 ENTRADA AUX (AUXILIAR): Entrada de señales de entrada de nivel de línea adicionales tal como otro Reproductor de CD. Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar estas clavijas a las salidas análogas izquierda y derecha de los equipos auxiliares.

9 TAPE 2 IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE CINTA 2): Conexiones para grabaciones y reproducciones análogas con un reproductor de cintas de cualquier tipo. Utilizando los enchufes dobles RCA-a-RCA, conecte las salidas izquierda y derecha de audio del reproductor de cintas a las clavijas TAPE 2 IN (ENTRADA DE CINTA 2) para permitir la reproducción. Conecte los cables izquierdos y derecho del reproductor de cintas en las clavijas de TAPE 2 OUT (SALIDA DE CINTA 2) para hacer una grabación.

10 TAPE MONITOR IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE MONITOR DE CINTA 2): Conexiones para grabaciones y reproducciones análogas con un segundo reproductor de cintas de cualquier tipo. Utilizando los enchufes dobles RCA-a-RCA, conecte las salidas izquierda y derecha de audio del reproductor de cintas a las clavijas TAPE MONITOR IN (ENTRADA DE MONITOR DE CINTAS) para permitir la reproducción y supervisión de las cintas. Conecte los cables izquierdos y derecho del reproductor de cintas en las clavijas de TAPE MONITOR OUT (SALIDA DE MONITOR DE CINTAS) para hacer una grabación.

PARA HACER UNA GRABACIÓN
Cuando se selecciona cualquier fuente de sonido, su señal se alimenta también directamente a cualquier máquina de cintas conectada a las salidas "TAPE 2" o "TAPE MONITOR" para grabaciones.

COPIA DE CINTA A CINTA
Usted puede copiar entre dos máquinas de cinta conectadas a su C 356BEE. Ponga la cinta de fuente en la grabadora conectada a "TAPE 2" y la cinta en blanco en la grabadora conectada a "TAPE MONITOR". Si se selecciona "TAPE 2" usted puede ahora grabar de la "TAPE 2" a la "TAPE MONITOR" y controlar la señal procedente de la cinta original.

NOTA

No habrá salida en TAPE 2 cuando TAPE 2 está seleccionado. Del mismo modo, no habrá salida en TAPE MONITOR cuando TAPE MONITOR es la fuente de entrada activa. Esto evita la realimentación a través del componente de grabación, lo que evitará posibles daños a su altavoces.

11 PRE OUT 1 (SALIDA DE PREAMPLIFICADOR 1): Los enchufes de PRE OUT 1 pueden usarse para excitar un amplificador de potencia adicional. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT 1.

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT 1 debe apagar el C 356BEE y los amplificadores de potencia relacionados. La señal de la salida proveniente de la clavija PRE OUT 1 responde al nivel del volumen del C 356BEE y del control de tonos.

12 PRE OUT 2 (SALIDA DE PREAMPLIFICADOR 2): Conexiones para un amplificador de potencia o procesador externo, como un descodificador de entorno-sonido. En el uso normal deben conectarse a las tomas "MAIN IN" (ENTRADA PRINCIPAL) con las conexiones provistas. Para conectar su C 356BEE a secciones de procesador o amplificador externo quite primero estas conexiones. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT 2.

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT 2 debe apagar el C 356BEE y los amplificadores de potencia relacionados. La señal de la salida proveniente de la clavija PRE OUT 2 responde al nivel del volumen del C 356BEE y del control de tonos.

13 MAIN IN (ENTRADA PRINCIPAL): Conexiones para un preamplificador o procesador externo, como un descodificador de entorno-sonido. En el uso normal deben conectarse a las tomas "PRE OUT 2" con las conexiones provistas. Para conectar su C 356BEE a secciones de procesador o preamplificador externo quite primero estas conexiones. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Salida de Audio" de izquierda y derecha del preamplificador o procesador con las tomas "MAIN IN".

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de MAIN IN debe apagar el C 356BEE y los preamplificadores relacionados.

14 SOFT CLIPPING™ (RECORTE SUAVE): Esta función activa la circuitería de Recorte Suave (Soft Clipping) propia de NAD en todos los canales. En la posición de "ON" (CONECTADO), el circuito NAD Soft Clipping™ limita suavemente la potencia de salida del C 356BEE para reducir al mínimo la distorsión audible, incluso cuando se acciona excesivamente el C 356BEE. El Recorte Suave se puede dejar simplemente en posición de "ON" (ENCENDIDO) en todo momento, para reducir la probabilidad de distorsión audible debida a ajustes excesivos del volumen. Sin embargo, tratándose de escucha crítica, quizás desee suprimirlo poniendo este interruptor en "OFF" (DESACTIVADO) para preservar una dinámica óptima.

El indicador SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE) del panel delantero se enciende cuando el amplificador está en modo Soft Clipping. Vea también la información sobre "POWERDRIVE".

POWERDRIVE
El C 356BEE usa la tecnología de amplificación POWERDRIVE™ exclusiva de NAD, que ofrece alta potencia dinámica y salida para cargas de baja impedancia. Hemos incorporado un segundo riel de alto voltaje en nuestro suministro de energía de alta corriente capaz de dispararse "a toda marcha" y de aumentar al doble el suministro de corriente continua basado en una potencia dinámica a corto plazo. Esta topología de alimentación de potencia singularmente eficaz proporciona las ventajas del mundo real de alta potencia dinámica que permanece inafectada por altavoces de baja impedancia.

15 SPEAKERS A, B (ALTAVOCES A, B): El C 356BEE está equipado con dos conjuntos de conectores de altavoz. Use los conectores de SPEAKER A para los altavoces "principales" y use los conectores de SPEAKER B para un segundo par, por ejemplo, altavoces de extensión colocados en otra habitación.

En uso normal conecte el altavoz derecho a los terminales marcados con "R+" y "R –" asegurando que el "R+" esté conectado al terminal "+" de su altavoz y el "R-" está conectado al terminal "-" del altavoz. Conecte los terminales marcados con "L+" y "L-" al altavoz izquierdo de la misma manera.

Use siempre cable trenzado para alta corriente (calibre 16; 1,5 mm^2 o más grueso) para conectar los altavoces a su C 356BEE. Los terminales de alta corriente pueden utilizarse como un borne con tornillo para cables terminados en conector de horquilla, con clavijas o con cables con extremos desnudos.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO

16 SWITCHED AC OUTLET (TOMA DE CA CONMUTADA - sólo la versión 120V): Esta toma de conveniencia puede suministrar corriente conmutada a otro componente o accesorio. Cuando el interruptor Power (Encendido) del panel trasero está en ON, puede encender o apagar el equipo utilizando el botón STANDBY del panel delantero o los botones ON/OFF del SR 8. El consumo total de todos los equipos conectados a esta toma no deberá exceder 120 vatios.

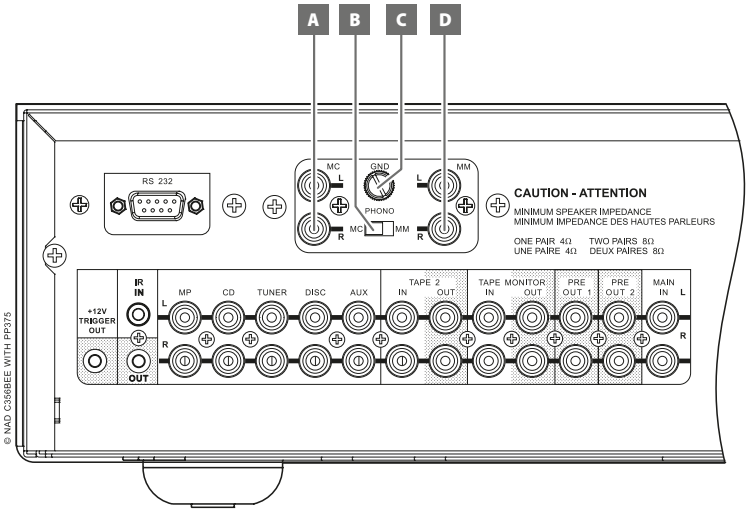
17 ENTRADA DE SUMINISTRO DE CA: El C 356BEE viene con un cable de suministro de CA separado. Antes de conectar el cable a un tomacorriente electrizado, asegúrese de que el mismo está conectado firmemente en la clavija de entrada de suministro de CA del C 356BEE. Sólo debe conectarse a la salida de CA especificada, por ejemplo, 120V 60 Hz (solo en el caso de los modelos 120V del C 356BEE) o 230V 50 Hz (solo en el caso de los modelos 230V del C 356BEE). Cuando vaya a desconectar el cable de suministro de CA, primero desconecte el enchufe del tomacorriente electrizado y luego desconecte el cable de la clavija de entrada de suministro del C 356BEE.

18 INTERRUPTOR POWER (ALIMENTACIÓN): El interruptor POWER suministra la alimentación de CA principal al C 356BEE. Cuando el interruptor está en la posición de CONECTADO, el C 356BEE está en modo de espera, tal como muestra el indicador LED de espera en ámbar. Pulse el botón STANDBY del panel delantero del C 356BEE para encender el equipo o para colocarlo en modo de espera. Apague el interruptor POWER si usted planea no usar el C 356BEE por períodos largos (como cuando sale de vacaciones). No es posible encender el C 356BEE con el botón STANDBY del panel delantero o el botón del mando a distancia SR 8 [ON] si el interruptor POWER del panel trasero está apagado.

19 RANURA MDC CLASSIC UPGRADE: Extraiga la tapa para instalar el módulo opcional Modular Design Construction (MDC). Un ejemplo de un módulo Classic compatible con el C 356BEE es el módulo Preamplificador de Fono PP 375. El PP 375 se integra al chasis del C 356BEE, tiene automáticamente asignada la entrada de disco (DISC) y su nivel se combina correctamente con las entradas de nivel de línea.

Consulte con su distribuidor NAD sobre cómo obtener el PP 375 y su instalación en el C 356BEE. Visite también el sitio Web de NAD por si hay anuncios sobre el lanzamiento de otros módulos Classic MDC compatibles con C 356BEE.

Con el PP 375 opcional instalado, consulte abajo las descripciones de las piezas respectivas.

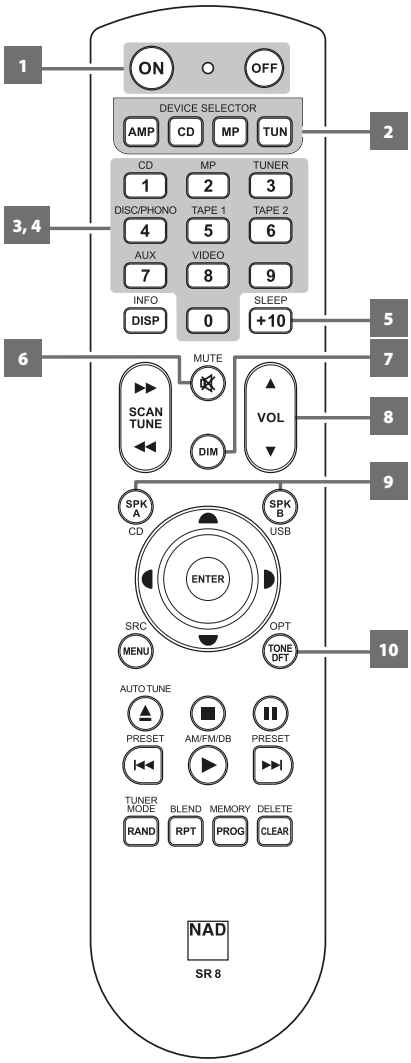


A ENTRADA MC: Entrada para un cartucho de fonógrafo de Bobina Móvil (Moving Coil). Conecte el conductor doble RCA desde su plato a esta entrada si está usando un cartucho de Bobina Móvil.

B CONMUTADOR MC-MM: Coloque el interruptor en MM (Moving Magnet - Imán Móvil) o en MC (Moving Coil - Bovina Móvil) dependiendo de la cápsula fonográfica que esté utilizando.

C CONECTOR DE TIERRA DE FONOGRAFO: El conductor doble RCA desde el fonógrafo incluyan también un conductor de tierra de un solo hilo. Utilice el conector de tierra del fonógrafo C 356BEE para conectar este conductor. Desenrosque el terminal para dejar visible el agujero al que puede acoplarse el conductor. Después de insertarlo, apriete el terminar para asegurar el alambre.

D ENTRADA MM: Entrada para un cartucho de fonógrafo de Imán Móvil. Conecte el conductor doble RCA desde su plato a esta entrada si está utilizando un cartucho de Imán Móvil.



UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA SR 8

El mando a distancia SR 8 comanda las funciones del C 356BEE y otros receptores estéreo, amplificadores integrados y preamplificadores de la marca. Tiene botones adicionales para controlar reproductores de CD, sintonizadores AM/FM y sintonizadores especiales para AM/FM/DB de NAD. Funcionará hasta una distancia de 23 pies (7 m). Se recomiendan pilas alcalinas para una duración máxima. Deben montarse dos pilas AA en el compartimiento de pilas situado en la parte trasera del equipo manual del Mando a Distancia. Al cambiar las pilas, compruebe que se pongan en la dirección correcta, que se indica en la base del compartimiento de pilas.

Cuando se recibe una orden desde el mando a distancia, el indicador LED de espera parpadeará. Tenga en cuenta que el indicador parpadeará también cuando se reciban órdenes no necesariamente para el C 356BEE sino también para otros componentes del sistema. Por favor consulte las secciones anteriores del manual para una descripción completa de las funciones individuales.

NOTA

El mando a distancia suministrado con el C 356BEE es de tipo universal NAD, diseñado para operar varios modelos NAD. Algunos botones se refieren solamente a ciertos modelos NAD. Para obtener ayuda, comuníquese con su distribuidor o un especialista de audio NAD.

1 ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO): El mando a distancia SR 8 cuenta con botones independientes para el Encendido (ON) y Apagado (OFF). Pulse el botón ON para encender el C 356BEE (debe tener el interruptor POWER (Alimentación) en posición ON en el panel trasero). Pulse el botón OFF para cambiar la unidad a Espera.

2 DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO): Una tecla de Selector de Dispositivo determina solamente a qué componente dará órdenes el SR 8; no realiza función alguna en el componente. Pulse el botón de selección de dispositivo correspondiente al dispositivo pertinente para abrir la "página" de comandos de dicho dispositivo. Después de seleccionar el dispositivo deseado puede pulsar el botón de control del SR 8 correspondiente al dispositivo seleccionado.

3 SELECTORES DE ENTRADA: Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botónes correspondientes para utilizar estas funciones. Seleccione el botón "AMP" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas botónes. Los botónes selectores de entrada realizan las mismas funciones que los botónes etiquetados de la misma manera en el panel delantero.

4 TECLAS NUMÉRICAS: Las teclas numéricas permiten la entrada directa de pistas de reproductores de CD y el acceso directo de canales/ presintonías para sintonizadores y receptores.

5 SLEEP (DESCANSO): Sirve para apagar el receptor o sintonizador NAD después de que transcurre el número de minutos especificados.

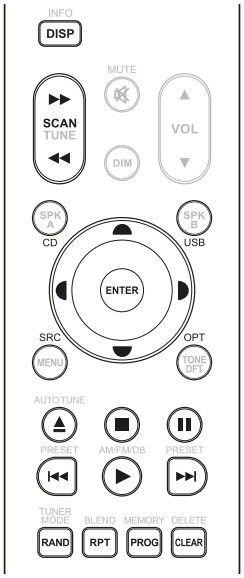
6 MUTE: Pulse el botón [MUTE] (SILENCIO) para desconectar temporalmente el sonido de los altavoces y los audífonos. Cuando selecciona el modo MUTE (SILENCIO), el indicador LED de espera centellea en el caso de los amplificadores integrados NAD, y en los receptores NAD aparece "Mute" en la pantalla fluorescente. El silenciamiento no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador. Pulse MUTE (SILENCIO) otra vez para restablecer el sonido.

7 DIM (para utilizarlo con el sintonizador, receptor y reproductor de CD de NAD): Reducir o restaurar el brillo del VFD o apagar la pantalla completamente. Según el modelo NAD, el brillo del panel delantero variará al pulsar sucesivamente este botón.

8 VOL [▲/▼] (VOLUMEN): Pulse los botones [VOL ▲/▼] para aumentar o disminuir respectivamente el nivel de intensidad sonora. Suelte el botón cuando alcance el nivel deseado. En el caso de los receptores NAD, la pantalla fluorescente también muestra "Volume Up" (Aumento del Volumen) o "Volume Down" (Disminución del Volumen) cuando pulsa los botones [VOL ▲/▼]. Los botones del Volumen no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

MANDO A DISTANCIA SR 8

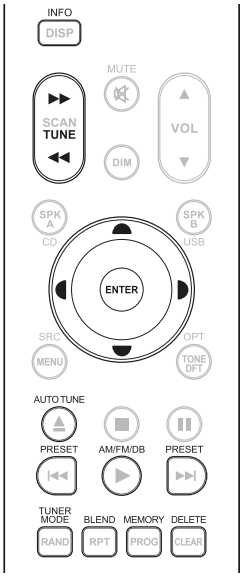


9 SPK A, SPK B (ALTAVOCES A, B): Los pulsadores de [SPK A] y [SPK B] activan o desactivan los altavoces conectados respectivamente a los terminales SPEAKERS A y SPEAKERS B del panel trasero. Pulse repetidamente [SPK A] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER A. Pulse repetidamente [SPK B] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER B. Pulse ambos botones para activar ambos juegos de altavoces.

10 TONE DFT (ANULACIÓN DE TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón.

CONTROL DEL REPRODUCTOR DE CD (para utilizarse con reproductores compatibles con los modelos NAD CD): Seleccione la tecla "CD" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Algunas de las teclas de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos reproductores de CD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo. También puede cargar la librería de códigos NAD correspondiente en este dispositivo para hacerlo compatible con sus otros equipos NAD. Vea la sección siguiente "USO DE LOS CÓDIGOS DE LIBRERÍA DEL MANDO A DISTANCIA SR 8" para mayor información sobre cómo cargar la librería de códigos NAD.

SCAN [◀◀ / ▶▶] : Búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante.
[⏏] : Abre y cierra la bandeja para discos.
[■] : Detiene la reproducción.
[❚❚]: Interrumpe temporalmente la reproducción.
[▶▶❙] : Go to next track/file.
[❙◀◀] : Ir al comienzo de la pista/archivo actual o a una pista/archivo anterior.
[▶] : Inicia la reproducción.
[▲/▼] : Navegar por las carpetas/Navegar por los archivos WMA/MP3.
ENTER: Seleccionar deseada la carpeta deseada o archivo WMA/MP3.
DISP: Muestra el tiempo de reproducción y demás información pertinente.
RAND: Reproduce pistas/archivos en orden aleatorio.
RPT: Repetir pista, archivo o todo el disco.
PROG: Entrar o salir del modo de programa.
CLEAR: Quitar una pista o número de archivo de la lista de programa.
CD: Seleccione "CD" como fuente activa.
USB: Seleccione "USB" como fuente activa.
OPT: Seleccione "Optical input" (Entrada óptica) como fuente activa.
SRC: Selecciona el modo SRC deseada.



CONTROL DEL SINTONIZADOR (para utilizarse con los modelos NAD receptores y sintonizadores AM/FM/DB): Seleccione la tecla "TUN" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botónes correspondientes para utilizar estas funciones. Algunas de los botónes de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos receptores y sintonizadores NAD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo. También puede cargar la librería de códigos NAD correspondiente en este dispositivo para hacerlo compatible con sus otros equipos NAD. Vea la sección siguiente "USO DE LOS CÓDIGOS DE LIBRERÍA DEL MANDO A DISTANCIA SR 8" para mayor información sobre cómo cargar la librería de códigos NAD.

AUTO TUNE: Explorar automáticamente todas las transmisiones DAB disponibles.
TUNE [◀◀ / ▶▶] o [◀/▶]: Sintoniza hacia adelante o hacia atrás.
PRESET [❙◀◀ / ▶▶❙] o [▲/▼]: Avanzar y retroceder por las presintonías.
AM/FM/DB: Seleccione la banda AM, FM, XM o DAB. (si corresponde).
TUNER MODE: Activar "FM Mute On" o "FM Mute Off" en el modo de FM. En combinación con [◀/▶], seleccionar las opciones de menú XM o DAB pertinentes.
BLEND: Activar o desactivar la función BLEND (MEZCLA).
MEMORY: Guarda la estación actual en número de presintonía.
DELETE: Eliminar la presintonía seleccionada o todas las presintonías.
[◀/▶]: En combinación con TUNER MODE u otros botones compatibles, seleccionar las opciones de menú XM o DAB pertinentes.
ENTER: Seleccionar el modo de sintonización Preset o Tune en la banda AM/FM. Mostrar la intensidad de la señal en el modo DAB.
INFO: Mostrar la información suministrada por la estación RDS, canal de XM o emisión DAB sintonizada.

USO DE LOS CÓDIGOS DE LIBRERÍA DEL MANDO A DISTANCIA SR 8

El SR 8 puede memorizar una librería diferente de códigos NAD por defecto para cada una de sus "páginas" de Selector de dispositivo. Si la librería original por defecto no controla su reproductor de CD, reproductor de DVD u otro componente NAD, proceda como se indica a continuación para cambiar la librería de códigos. También vea la siguiente tabla que contiene una lista de los códigos de librería NAD y los modelos NAD correspondientes.

CARGAR OTRO CÓDIGO DE LIBRERÍA

Ejemplo: Cargue el código de librería del reproductor de DVD NAD T 517 al dispositivo "CD" del SR 8.

1. Mantenga pulsado el botón [CD] en la sección DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo) del SR 8.
2. Mientras mantiene pulsado el botón [CD], pulse "2" y "2" utilizando el teclado numérico del SR 8. "22" es el código de librería correspondiente del T 517.
3. Pulse [ENTER] mientras continua presionando el botón [CD]. El selector CD centellea una vez para indicar que la entrada de librería se realizó con éxito. Ahora puede soltar los botones [CD] y [ENTER].

REINICIAR EL SR 8 CON LOS VALORES PREDETERMINADOS

Puede reiniciar los valores de fábrica del SR 8, incluyendo las librerías predeterminadas, siguiendo los procedimientos siguientes.

1. Mantenga pulsados los botónes [ON] y [DELETE/CLEAR] unos 10 segundos hasta que el botón [AMP] se encienda.
2. En los siguientes dos segundos desde que se encendió el botón [AMP], suelte ambos botónes. Si el modo de reinicio tuvo éxito, el botón [CD] centellea dos veces.

TABLA DE CÓDIGOS DE LIBRERÍA CORRESPONDIENTES AL MANDO A DISTANCIA SR 8

CÓDIGO DE LIBRERÍA	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO NAD
10	Librería predeterminada de la página "AMP"
11	Zone 2
20	Librería predeterminada de la página "CD"; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, Sección DVD de L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587, T 557, T 577, M56
30	IPD 1
31	IPD 2
40	Librería predeterminada de la página "TUN"; Sección sintonizador de C 356BEE, T 175, T737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445

NOTA

Es posible que el SR 8 no cuente con todos los botónes de control que se mencionan en los productos NAD anteriormente citados. Use el mando a distancia del producto específico NAD para tener acceso a todos los botónes de control de los mandos a distancia.

ESPAÑOL

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

CONDICIÓN	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
No hay sonido.	• El cordón de CA está desconectado o no se ha encendido la alimentación.	• Compruebe si el cordón de CA está enchufado y la alimentación está encendida.
	• "TAPE MONITOR" seleccionado.	• De-seleccione el modo TAPE MONITOR.
	• Mute (Silencio) conectado.	• Desactive el Mute.
	• No están colocados los puentes de interconexión traseros PRE OUT/MAIN IN.	• Coloque los puentes.
No hay sonido en un canal.	• El control BALANCE no está centrado.	• Centre el control BALANCE.
	• El altavoz no está conectado correctamente o está dañado.	• Compruebe las conexiones y los altavoces.
	• El cable de entrada está desconectado o dañado.	• Compruebe los cables y conexiones.
Sin audio a pesar de la presencia de una entrada activa en los terminales de entrada DISC del panel posterior.	• La entrada DISC está desactivada por un módulo MDC instalado en la ranura MDC Classic Upgrade.	• Extraer el módulo MDC de la ranura.
Sin audio a pesar de la presencia de una entrada activa en los terminales de entrada MP del panel posterior.	• Un Lector de Medios externo está conectado a la entrada frontal MP.	• Desenchufe el reproductor conectado a la entrada frontal MP.
Grabes débiles/imagen estéreo difusa.	• Los altavoces están conectados fuera de fase.	• Compruebe las conexiones a todos los altavoces en el sistema.
El C 356BEE no responde a la señal del mando a distancia.	• Las pilas están descargadas o mal insertadas.	• Compruebe o reemplace las pilas. Asegúrese que las pilas están colocadas correctamente.
	• Está obstruida la ventana de infrarrojos (IR) del receptor del C 356BEE o del transmisor del mando a distancia.	• Compruebe las ventanas de IR y asegure que haya una línea de visión despejada desde el mando a distancia al C 356BEE.
	• Receptor infrarrojo al sol directo o luz ambiente muy brillante.	• Coloque la unidad fuera del sol directo, para reducir la cantidad de luz ambiente.
El indicador LED de espera se pone en rojo durante el funcionamiento.	• El C 356BEE se ha recalentado.	• Apague el C 356BEE mediante el interruptor de apagado POWER del panel trasero. Asegúrese de que el C 356BEE cuenta con suficiente espacio por encima y por debajo y por los lados para garantizar una buena circulación del aire. Enfriado el amplificador, póngalo en "On." Vuelva a encender el C 356BEE utilizando el interruptor POWER del panel trasero y luego pulse el botón STANDBY del panel delantero o el botón ON del mando a distancia.
	• La impedancia total de los altavoces es demasiado baja.	• Compruebe que la impedancia total de los altavoces no sea inferior a 4 ohmios.

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR

ENTRADA DE NIVEL DE LÍNEA, SALIDA DE PREAMPLIFICADOR

THD[1] (distorsión armónica total) 20 Hz – 20 kHz, CCIF IMD, SMPTE IMD, DIM 100	<0,005 % 2 V salida
Relación señal/ruido	>106 dB (IHF; Ponderado A, ref. 500 mV salida, ganancia unidad)
	>114 dB (Ponderado A, ref. 2 V salida, Volumen máximo)
	>92 dB (ref. 100 mV salida, ganancia unidad)
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>68 dB
Impedancia de entrada (R y C)	22 kohms + 100 pF
Máxima señal de entrada	>6 Vrms (ref. 0,1 % THD)
Impedancia de salida - Salida de Preamplificador	80 ohms
Salida de cinta	Fuente Z + 1 kohm
Sensibilidad de entrada	166 mV (ref. 500 mV salida)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz, Anulación de Tonos – Activado)
	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz, Anulación de Tonos – Desactivado)
Salida máxima de voltaje - Carga IHF	>10 V (ref. 0,03 % THD)
Carga resistiva de 600 ohms	>8 V (ref. 0,03 % THD)

CONTROLES DE TONO

Trémolo	±5 dB a 10 kHz
Bajo	±8 dB a 100 Hz

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE CORRIENTE

ENTRADA PRINCIPAL, SALIDA DE ALTAVOCES

Potencia de salida continua para 8 ohms y 4 ohms (Estéreo)	>80 W (THD Nominal, 20 Hz-20 kHz, ambos canales excitados)
THD[1] Nominal 20 Hz – 20 kHz, CCIF IMD, SMPTE IMD, DIM 100	<0,007 %
Potencia al recorte	>90 W (1 kHz, 0,1 % THD)
Tolerancia dinámica IHF - 8 ohms	+2,6 dB
4 ohms	+4,4 dB
Potencia dinámica IHF - 8 ohms	145 W
4 ohms	220 W
2 ohms	290 W
Corriente de salida pico	>50 A (1 ohm, 1 ms)
Relación señal/ruido	>101 dB (Ponderado A, ref.1 W)
	>120 dB (Ponderado A, ref. 80 W)
Factor de amortiguamiento	>100 (8 ohms, 50 Hz y 1 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
	3 Hz – 70 kHz (-3 dB)
Impedancia de entrada	20 kohms + 1 nF
Sensibilidad de entrada	950 mV (80 W 8 ohms)
Ganancia de tensión	29 dB
Impedancia de la salida de audífonos	68 ohms
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

SALIDA DE DISPARADOR

Resistencia de salida	75 ohms
Corriente de salida	150 mA
Tensión de salida	+12 V ± 10 %

ESPAÑOL

REFERENCIA

ESPECIFICACIONES

SECCIÓN DEL FONO (CON PP 375 INSTALADO)

ENTRADA MM/MC, SALIDA DE PREAMPLIFICADOR

Impedancia de entrada - MC	100 ohms (R)
	180 pF (C)
MM	47 kohms (R)
	180 pF (C)
Sensibilidad de entrada 80 W 8 ohms - MC	0,38 mV 1 kHz
MM	5,0 mV 1 kHz
Sensibilidad de entrada 1 W 8 ohms - MC	0,039 mV 1 kHz
MM	0,56 mV 1 kHz
Sobrecarga de entrada - MC	0,6 mV/5,9 mV/58 mV (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
MM	9,3 mV/85 mV/850 mV (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
Ganancia - Entrada MC – Salida de Cinta[2]	57,0 dB (1 kHz, Carga resistiva de 10 kohms)
Entrada MM – Salida de Cinta	34,2 dB (1 kHz, Carga resistiva de 10 kohms)
THD[1] (CCIF IMD, DIM 100)	<0,009 % (20 Hz – 20 kHz, Salida de cinta 4 Vrms)
Relación señal/ruido, IHF Ponderado A - MC[3]	>78 dB (ref. 0,5 mV entrada, 10 ohms fuente)
MM[4]	>75 dB (ref. 5 mV entrada, cartucho IHF fuente)
Exactitud de respuesta RIAA	±0,5 dB (20 Hz - 50 Hz)
	±0,3 dB (50 Hz – 20 kHz)
Filtro infrasónico	-3 dB a 10 Hz
	-14 dB a 4 Hz
Separación de los canales - MC	>60 dB (1 kHz y 10 kHz)
MM	>60 dB (1 kHz y 10 kHz)

ESPECIFICACIONES GENERALES

ENTRADA DE NIVEL DE LÍNEA, SALIDA DE ALTAVOCES

Potencia de salida continua para 8 ohms y 4 ohms (Estéreo)	>80 W (THD Nominal, 20 Hz-20 kHz, ambos canales excitados)
THD[1] 20 Hz – 20 kHz, CCIF IMD, SMPTE IMD, DIM 100	<0,009 % (250 mW a 80 W, 8 ohms y 4 ohms)
Relación señal/ruido	>92 dB (IHF; Ponderado A, 500 mV entrada, ref. 1 W salida 8 ohms)
	>110 dB (IHF; Ponderado A, ref. 80 W salida 8 ohms, Volumen máximo)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz, Anulación de Tonos – Activado)
	10 Hz – 65 kHz (-3 dB)
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>68 dB

CONSUMO DE ENERGÍA

Potencia nominal	350 W (230 V AC 50 Hz; 120V AC 60 Hz)
En modo de espera	<0,5 W
En modo inactivo	<40 W

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones de la unidad (Ancho x Alto x Profundo) - Bruto[5]	435 x 131 x 337 mm
	$17\ ^{1}/_{8}$ x $5\ ^{3}/_{16}$ x $13\ ^{5}/_{16}$ pulgadas
Peso neto	8,7 kg (19,2 libras)
Peso de expedición	10,6 kg (23,4 libras)

LEYENDA:
1 La THD o DAT es la suma de todos los componentes armónicos dentro del ancho de banda de medición de 80 kHz y no incluye el ruido.
2 Medido con la impedancia de 10 ohms del generador.
3 Medido con una terminación de entrada de 10 ohms.
4 Medido con un cartucho MM conectado (600mH + 600 ohms).
5 Las dimensiones brutas incluyen pies, el mando de volumen y los terminales de altavoces ajustados.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Para actualizaciones en la documentación y las características, visite www.NADelectronics.com y obtendrá las últimas novedades sobre su C 356BEE.

www.NADelectronics.com

©2013 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

C356BEE_SPA_OM_V05 - JUL 2013